

Dodatok č. 1
k Zmluve o zriadení vecného bremena
č. 286503592400

uzatvorená podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“) medzi nasledujúcimi stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: JUDr. Dominika Kovariková, vedúca oddelenia dopravných povolení na základe
Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453
IČO: 00603481
(ďalej len „povinný z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

a

Dúbravské záhrady, občianske združenie

Sídlo: Koprivnická 3401/9D, 841 02 Bratislava
Zastúpené: Ing. Miroslav Ágh, predseda združenia
JUDr. Martin Paiček, člen výkonného výboru
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN: SK10 0900 0000 0051 6416 6624
SWIFT: GIBASKBX
IČO: 52466736
zapísané v MVSZ VVS/1-900/90-56765
(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivu „zmluvná strana“ v príslušnom tvare)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1. Povinný z vecného bremena a oprávnený z vecného bremena uzatvorili dňa 11.06.2024 Zmluvu o zriadení vecného bremena č. 286503592400 (ďalej ako „zmluva“ v príslušnom tvare), predmetom ktorej bolo zriadenie vecného bremena v prospech oprávneného z vecného bremena, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnosti špecifikovanej v čl. I. ods. 2. zmluvy zriadenie, uloženie, užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie pripojovacieho plynovodu k stavbe „Bratislava, k. ú. Dúbravka, Technická infraštruktúra pre rodinné domy – ulica K Horánskej studni“, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 220.32/2020, úradne overeným pod č. 49-5/2023 na vyznačenie práva uloženia inž. siete na parc. reg. C-KN č. 167/1, vyhotoveného dňa 06.09.2023 Ing. Robertom Andom, Sekulská 5, 841 04 Bratislava, IČO: 40960315, úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, pod č. G1-1807/2023 dňa 22.09.2023.
2. Predmetom tohto dodatku je oprava názvu stavebného objektu – pripojovacieho plynovodu ako oprávnenej nehnuteľnosti v zmysle ods. 4. čl. I. zmluvy.

Článok II.
Predmet dodatku



Zmluvné strany sa dohodli na tomto Dodatku:

1. Ods. 3. v čl. I. zmluvy sa mení a znie:
„Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech každodobého vlastníka oprávnenej nehnuteľnosti špecifikovanej v ods. 4. tohto článku vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnosti špecifikovanej v ods. 2. tohto článku:
 - a) *zriadenie a uloženie stavebného objektu SO 700 Predĺženie verejného plynovodu k stavbe „Bratislava, k. ú. Dúbravka, Technická infraštruktúra pre rodinné domy – ulica K Horánskej studni“ v k. ú. Dúbravka v Bratislave (ďalej len „plynovod“ v príslušnom tvare),*
 - b) *užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie plynovodu*
a to v rozsahu vymedzenom: geometrickým plánom č. 49-5/2023 na vyznačenie práva uloženia inž. siete na parc. reg. C-KN č. 167/1, vyhotoveného dňa 06.09.2023 Ing. Robertom Andom, Sekulská 5, 841 04 Bratislava, IČO: 40960315, úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, pod č. G1-1807/2023 dňa 22.09.2023 (ďalej len „geometrický plán“ v príslušnom tvare). Geometrický plán je prílohou č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy,
 - c) *vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie plynovodu na nehnuteľnosť v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom.“*
2. Ods. 4. v čl. I. zmluvy sa mení a znie:
„Oprávnený z vecného bremena je výlučným vlastníkom oprávnenej nehnuteľnosti, nachádzajúcej sa v k. ú. Dúbravka, okres Bratislava IV, obec BA-m. č. Dúbravka, a to stavebného objektu SO 700 Predĺženie verejného plynovodu, realizovaného v rámci stavby „Technická infraštruktúra pre rodinné domy ulica K Horánskej Studni“, povoleného v zmysle Rozhodnutia č. SU 19693/6260/2021 G 34 MF zo dňa 25.11.2021, právoplatného dňa 10.02.2022, vydaného Mestskou časťou Bratislava-Dúbravka a rozhodnutia – povolenia na užívanie č. SU 17394/3084/2023 H 15 MF zo dňa 12.09.2023, právoplatného dňa 18.09.2023, vydaného Mestskou časťou Bratislava-Dúbravka a v zmysle geometrického plánu (ďalej ako „oprávnená nehnuteľnosť“ v príslušnom tvare).“
3. Ods. 5. v čl. I. zmluvy sa mení a znie:
„Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k oprávnenej nehnuteľnosti, t.j. pôsobí in rem. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu nie je možné previesť na tretiu osobu inak než spolu s prevodom vlastníckeho práva k oprávnenej nehnuteľnosti.“
4. Čl. II. zmluvy sa mení a znie:
„Vecné bremeno sa zriaďuje na nehnuteľnosti špecifikovanej v čl. I. ods. 2. tejto zmluvy v prospech každodobého vlastníka oprávnenej nehnuteľnosti za účelom:
 - a) *zriadenie a uloženie plynovodu,*
 - b) *užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie plynovodu,*
a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom,
 - c) *vstupu osôb a vjazdu vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie plynovodu na nehnuteľnosť v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom.“*
5. Ods. 2. v čl. V. zmluvy sa mení a znie:
„V prípade odstúpenia od zmluvy v zmysle tohto článku je oprávnený z vecného bremena povinný odstrániť plynovod z nehnuteľnosti špecifikovanej v čl. I. ods. 2. tejto zmluvy a uviesť nehnuteľnosť na svoje náklady do pôvodného stavu v lehote určenej povinným z vecného bremena v oznámení o odstúpení od tejto zmluvy. V prípade nečinnosti oprávneného z vecného bremena je povinný z vecného bremena oprávnený uviesť nehnuteľnosť do pôvodného stavu sám na náklady a riziko oprávneného z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.“
6. Ods. 1. v čl. VII. sa mení a znie:

„Oprávnený z vecného bremena vyhlasuje a podpisom tejto zmluvy potvrdzuje a zaručuje povinnému z vecného bremena, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na nasledovné vyhlásenie, že je výlučným vlastníkom oprávnenej nehnuteľnosti tak, ako je uvedené v ods. 4. čl. I. tejto zmluvy.“

7. Ostatné znenie zmluvy ostáva nezmenené.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 6 vyhotovení pre povinného z vecného bremena, z ktorých 2 budú predložené na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, za účelom povolenia vkladu vecného bremena a 1 vyhotovenie pre oprávneného z vecného bremena.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si dodatok prečítali, s jeho obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 09. 09. 2024

Povinný z vecného bremena:
Hlavné mesto SR Bratislava

JUDr. Dominika Kovariková
vedúca oddelenia dopravných
povolení

V Bratislave, dňa 27.08.2024

Oprávnený z vecného bremena:
Dúbravské záhrady, občianske združenie

Ing. Miroslav Ágh
predseda združenia

JUDr. Martin Pačtek
člen výkonného výboru